

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА  
ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА  
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ  
ДОМ НАРОДА



Комисија за спољну и трговинску  
политику, царине, саобраћај и  
комуникације

BOSNA I HERCEGOVINA  
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA  
BOSNE I HERCEGOVINE  
DOM NARODA

Komisija za vanjsku i trgovinsku  
politiku, carine, saobraćaj i komunikacije  
Povjerenstvo za vanjsku i trgovinsku  
politiku, carine, promet i veze

Broj/ Broj: 02/2-50-8-23-3/15  
Sarajevo/ Sarajevo, 30. 3. 2015.

PREDSJEDATELJU DOMA NARODA  
PARLAMENTARNE SKUPŠTINE  
BOSNE I HERCEGOVINE

BOSNA I HERCEGOVINA  
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO

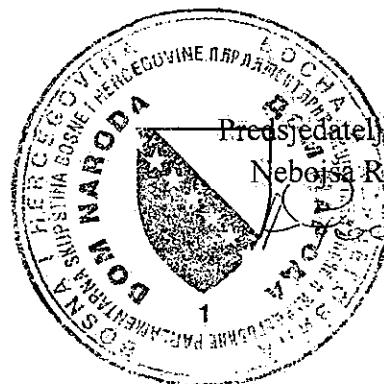
PRIMLJENO: 27. 03. 2015.			
Organizaciona jedinica	Klasifikacioni oznaka	Redni broj	Prilog

**PREDMET: Izvješće o radu Povjerenstva za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, promet i veze Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine za 2014. godinu, -dostavlja se,**

Temeljem članka 35. stavak (2) Poslovnika Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 33/06, 41/06, 91/06, 91/07 i 32/12), u primitku dostavljamo Izvješće o radu Povjerenstva za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, promet i veze Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine za 2014. godinu.

Izvješće je razmatrano i usvojeno na 3. sjednici Povjerenstva za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, promet i veze Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, održanoj 30. 3. 2015. godině.

S poštovanjem,



Predsjedatelj Povjerenstva,  
Nebojša Radmanović

DOSTAVLJENO:

-Naslovu  
-a/a.

**БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА  
ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА  
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ  
ДОМ НАРОДА**

Комисија за спољну и трговинску  
политику, царине, саобраћај и  
комуникације



**BOSNA I HERCEGOVINA  
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA  
BOSNE I HERCEGOVINE  
DOM NARODA**

Komisija za vanjsku i trgovinsku  
politiku, carine, saobraćaj i komunikacije  
Povjerenstvo za vanjsku i trgovinsku  
politiku, carine, promet i veze

Broj: 02/2-50-8-23-3/15  
Sarajevo, 24.3.2015.

**IZVJEŠĆE O RADU**

**POVJERENSTVA ZA VANJSKU I TRGOVINSKU POLITIKU, CARINE,**

**PROMET I VEZE**

**DOMA NARODA**

**PARLAMENTARNE SKUPŠTINE BOSNE I HERCEGOVINE**

**ZA RAZDOBLJE OD 1. 1. DO 31. 12. 2014.**

**Sarajevo, siječanj 2015.**

## Sadržaj

### UVOD

### POGLAVLJE I. Sjednice Povjerenstva

ODJELJAK A. Statistički podaci o sjednicama

ODJELJAK B. Zakonodavne aktivnosti

ODJELJAK C. Međunarodni sporazumi

ODJELJAK D. Izvješća institucija Bosne i Hercegovine

ODJELJAK E. Izvješća i informacije Ministarstva vanjskih poslova BiH

ODJELJAK F. Izvješća o međunarodnim aktivnostima

ODJELJAK G. Ostala izvješća i informacije

### POGLAVLJE II. Ostale aktivnosti Povjerenstva

### POGLAVLJE III. Sažetak

Na temelju članka 35. stavak (2) Poslovnika Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 33/06, 41/06, 91/06, 91/07 i 32/12)<sup>1</sup> i u skladu s Naputkom o metodologiji izrade izvješća o radu povjerenstava Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine (broj: 01,02-02-4-574-1/13 od 10. 4. 2014.), Povjerenstvo za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, promet i veze Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine podnosi Domu naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine sljedeće

## IZVJEŠĆE O RADU

(za razdoblje od 1. 1. 2014. do 31. 12. 2014.)

### *Uvodne napomene*

Osnovni cilj rada Povjerenstva u izvještajnom razdoblju bio je osigurati kvalitetnu pripremu rada Doma naroda i što bolje i učinkovitije funkcioniranje Doma, a time i Parlamentarne skupštine BiH, provođenjem općih opredjeljenja određenih Ustavom BiH i Daytonskim mirovnim sporazumom, te politikom koju su utvrdili Predsjedništvo BiH, Vijeće ministara BiH i Parlamentarna skupština BiH, kao i ulogom i zadacima Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH.

U skladu s člankom 27. Poslovnika Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH, Povjerenstvo za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, promet i veze:

- prati vođenje vanjske politike koju su utvrdili Predsjedništvo BiH i Vijeće ministara BiH;
- razmatra pitanja suradnje BiH s Ujedinjenim narodima i međunarodnom zajednicom;
- razmatra pitanja međuparlamentarne suradnje s odgovarajućim povjerenstvima parlamenta drugih zemalja;
- razmatra pitanja suradnje s Vijećem Europe, Interparlamentarnom unijom, Srednjoeuropskom inicijativom i Organizacijom za europsku sigurnost i suradnju, te drugim međunarodnim organizacijama;
- razmatra pitanja rada s institucijama BiH kompetentnim za pitanja vanjskih poslova i međunarodnih odnosa;
- razmatra aktivnosti stalnih ili privremenih izaslanstava Parlamentarne skupštine BiH u međuparlamentarnim institucijama;
- razmatra pitanja suglasnosti za ratificiranje međunarodnih ugovora, sporazuma i konvencija;
- razmatra pitanja otkazivanja međunarodnih ugovora, sporazuma i konvencija;
- razmatra pitanja koja se odnose na vanjskotrговinsku politiku;
- razmatra pitanja koja se odnose na sporazume o međunarodnoj trgovini;
- razmatra pitanja koja se odnose na carinsku politiku;

<sup>1</sup> Budući da se Izvješće odnosi na 2014. godinu, sva pozivanja na poslovničke odredbe odnose se na „stari“ Poslovnik Doma naroda PSBiH ("Službeni glasnik BiH", br. 33/06, 41/06, 91/06, 91/07 i 32/12).

- razmatra pitanja koja se odnose na tarife, propise i zakone iz svoga područja;
- razmatra pitanja koja se odnose na međunarodne obveze BiH;
- razmatra odnose s međunarodnim trgovinskim institucijama;
- razmatra pitanja koja se odnose na putne isprave;
- razmatra pitanja koja se odnose na boravak i kretanje stranaca;
- razmatra pitanja koja se odnose na uspostavu i funkcioniranje zajedničkih i međunarodnih komunikacija;
- razmatra pitanja koja se odnose na reguliranje međuentitetskog prometa;
- razmatra pitanja koja se odnose na kontrolu zračnog prometa;
- razmatra pitanja koja se odnose na kontrolu frekvencija;
- razmatra i druga pitanja iz područja međunarodnih i vanjskih poslova, vanjske trgovine, carina, prometa i veza.

## **POGLAVLJE I. SJEDNICE POVJERENSTVA**

### **Odjeljak A: Statistički podatci o sjednicama**

Kako je to predviđeno Odjeljkom D. (Opće odredbe o povjerenstvima), člankom 31. stavak (1) Poslovnika Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH: "Povjerenstvo nema više od šest članova. Preraspodjela mjesta mora biti razmjerna klubovima naroda u Domu, od kojih su dvije trećine članova izabrane s teritorija Federacije BiH, a jedna trećina s teritorija Republike Srpske."

U skladu s tim, članovi Povjerenstva za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, promet i veze Doma naroda u 2014. godini bili su: Hasan Bećirović, predsjedatelj Povjerenstva, Stjepan Krešić, prvi zamjenik predsjedatelja, Staša Košarac, drugi zamjenik predsjedatelja, te Nermina Kapetanović, Borjana Krišto i Ognjen Tadić, članovi Povjerenstva. Nakon smrti predsjedatelja Povjerenstva Hasana Bećirovića 20. travnja 2014., novim članom Povjerenstva imenovan je Seudin Hodžić, koji je na 32. sjednici, održanoj 9. 7. 2014., izabran za predsjedatelja Povjerenstva.

Šjednicu Povjerenstva saziva predsjedatelj Povjerenstva, u skladu s člankom 38. Poslovnika, i to, u pravilu, pet dana prije održavanja sjednice, osim ako ne postoje opravdani razlozi za njeno sazivanje u kraćem vremenu.

Predsjedatelj Povjerenstva, u suradnji s tajnikom, organizira rad Povjerenstva. Za svaku godinu priprema se radni plan, čiji su sadržaj i rokovi za realiziranje postavljeni okvirno, prema očekivanim aktivnostima na razini Bosne i Hercegovine i prema potrebnoj koordinaciji s drugim tijelima nadležnim za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, promet i veze. Moguće je pomijerati rokove za razmatranje pitanja iz plana, ovisno o vremenu dospijevanja materijala od nadležnih institucija, s osnovnim ciljem da se materijali što kraće zadržavaju u Povjerenstvu i u parlamentarnoj proceduri. Datumi održavanja svake sjednice, te nazočnost članova Povjerenstva sjednicama mogu se vidjeti u tabličnom prikazu (prilog).

Ovisno o dnevnom redu odnosno broju materijala čije je razmatranje predviđeno za određenu sjednicu, određuje se i vrijeme trajanja sjednice. Treba napomenuti kako se nikad točno ne određuje trenutak završetka određene sjednice Povjerenstva Povjerenstva za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, promet i veze. Naime, uvijek se omogućava i ostavlja dovoljno vremena izvjestiteljima, predlagateljima i članovima Povjerenstva za iskazivanje svoga mišljenja, stava ili postavljanje pitanja u vezi s materijalom o kojem se raspravlja.

Povjerenstvo je u izvještajnom razdoblju održalo devet sjednica:

– 27. sjednica	24.01.	22 točke dnevnog reda
– 28. sjednica	12.03.	8 točaka dnevnog reda
– 29. sjednica	20.03.	5 točaka dnevnog reda
– 30. sjednica	29.04.	22 točke dnevnog reda
– 31. sjednica	05.06.	14 točaka dnevnog reda
– 32. sjednica	09.07.	17 točaka dnevnog reda
– 33. sjednica	25.07.	11 točaka dnevnog reda
– 34. sjednica	25.07.	1 točka dnevnog reda
– 35. sjednica	10.09.	13 točaka dnevnog reda

Na sjednicama Povjerenstva razmatrano je ukupno 113 točaka dnevnog reda, što je u prosjeku 13 točaka po sjednici.

Povjerenstvo u radu opslužuje Ured tajnika Povjerenstva. Opći i posebni poslovi koje obavlja Ured tajnika Povjerenstva propisani su čl. 21. i 29. Pravilnika o unutarnjem ustroju i sistematizaciji radnih mjesta u Tajništvu Parlamentarne skupštine BiH. Aktivnosti na sjednici bilježi tajnik Povjerenstva. U suradnji s predsjedateljem, tajnik Povjerenstva izrađuje zapisnik koji članovi Povjerenstva usvajaju, u pravilu, na sljedećoj zakazanoj sjednici.

U Uredu tajnika zaposlena su tri državna službenika: tajnik Povjerenstva (Nenad Pandurević), stručna savjetnica (Kristina Milošević) i stručna suradnica (Dobrinka Savić).

## **Odjeljak B. Zakonodavne aktivnosti**

U izvještajnom razdoblju Povjerenstvo je razmatralo tri prijedloga zakona, i to:

1. Prijedlog zakona o izmjeni i dopuni Zakona o trošarinama u Bosni i Hercegovini, predlagatelj: Vijeće ministara BiH,
2. Prijedlog zakona o elektroničkom dokumentu, predlagatelj: Vijeće ministara BiH, i
3. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o politici izravnih stranih ulaganja Bosni i Hercegovini, predlagatelj: Vijeće ministara BiH.

Prva dva prijedloga zakona razmatrani su u Povjerenstvu u prvoj i drugoj fazi, dok je treći Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o politici izravnih stranih ulaganja Bosni i Hercegovini razmatran samo u prvoj fazi u povjerenstvu.

Tijekom razmatranja u prvoj fazi u povjerenstvu, Povjerenstvo je za prijedloge zakona pribavilo mišljenja Direkcije za europske integracije BiH, u skladu s člankom 98. Poslovnika Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH. Povjerenstvo je za prijedloge zakona pravovremeno dostavilo mišljenja Domu naroda, a za prijedloge zakona razmatrane u drugoj fazi u povjerenstvu Domu naroda su pravovremeno dostavljena izvješća.

Za prijedloge zakona u drugoj fazi u povjerenstvu pravovremeno su obavljene sve aktivnosti u vezi s podnošenjem amandmana, počevši od zaprimanja amandmana, usuglašavanja između podnositelja te usvajanja zakona u istovjetnom tekstu.

Zakon o izmjeni i dopuni Zakona o trošarinama u Bosni i Hercegovini, kao i Zakon o elektroničkom dokumentu, usvojeni su u PSBiH i objavljeni u „Službenom glasniku BiH“ u 2014. godini, dok će Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o politici izravnih stranih ulaganja Bosni i Hercegovini biti razmatran u drugom čitanju u 2015. godini.

Na temelju programa rada Vijeća ministara BiH za 2014., a koji je poslužio kao osnova za izradu Orijentacijskog radnog plana Povjerenstva, bilo je predviđeno upućivanje u parlamentarnu proceduru ukupno 15 prijedloga zakona iz nadležnosti Povjerenstva. Osim navedenih prijedloga zakona koje je Povjerenstvo razmatralo, u parlamentarnu proceduru dostavljen je još Prijedlog zakona o carinskoj politici, koji će Povjerenstvo razmatrati tijekom 2015. godine.

Dakle, u parlamentarnu proceduru nisu dostavljeni, iako su bili predviđeni Planom rada Vijeća ministara za 2014. godinu, sljedeći prijedlozi zakona: *Prijedlog zakona o međunarodnom i međuentitetskom cestovnom prijevozu, Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o osnovama sigurnosti prometa na cestama u BiH, Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o radnom vremenu, obveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za bilježenje u cestovnom prijevozu, Prijedlog zakona o mjeriteljstvu Bosne i Hercegovine, Prijedlog zakona o vanjskim poslovima, Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o zaključivanju i provođenju međunarodnih ugovora, Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o fitofarmaceutskim sredstvima u BiH, Prijedlog zakona o elektroničkim medijima u BiH, Prijedlog zakona o carinskim prekršajima, Prijedlog zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenu usklađenosti, Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o poljoprivredi, prehrani i ruralnom razvoju Bosne i Hercegovine i Prijedlog zakona o Agenciji za razvoj informacijskog društva.*

## Odjeljak C. Međunarodni sporazumi

U navedenoj razdoblju ukupno je razmatrano 72 međunarodna pravna akta:

1. Sporazum o financiranju između Bosne i Hercegovine i Europske komisije u pogledu prekograničnog programa Bosna i Hercegovina – Hrvatska u okviru Instrumenta pretpristupne pomoći za 2012. godinu (centralizirano upravljanje),
2. Sporazum između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Makedonije o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja u odnosu na poreze na dohodak i imovinu,
3. Ugovor o financiranju između Bosne i Hercegovine i Republike Srpske i Europske investicijske banke i JP Autoputevi Republike Srpske – *Autocesta Banja Luka-Doboj*,
4. Sporazum između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Slovenije o razmjeni i obostranoj zaštiti tajnih podataka,
5. Sporazum između Bosne i Hercegovine i Češke Republike o suradnji u borbi protiv kriminala, posebno terorizma, ilegalne trgovine opojnim drogama i psihotropnim tvarima i organiziranog kriminala,
6. Sigurnosni sporazum između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Srbije,
7. Ugovor između Bosne i Hercegovine i Republike Makedonije o izmjenama i dopunama Ugovora o izručenju između Bosne i Hercegovine i Republike Makedonije,
8. Ugovor između Bosne i Hercegovine i Republike Makedonije o izmjenama i dopunama Ugovora između Bosne i Hercegovine i Republike Makedonije o međusobnom izvršavanju sudskih odluka u kaznenim stvarima,
9. Ugovor između Bosne i Hercegovine i Republike Makedonije o izmjenama i dopunama Ugovora između Bosne i Hercegovine i Republike Makedonije o pravnoj pomoći u građanskim i kaznenim stvarima,
10. Ugovor između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vijeća ministara Republike Albanije o suradnji u području veterinarstva,
11. Protokol Ministarstva za nacionalno gospodarstvo Mađarske i Ministarstva vanjske trgovine i ekonomskih odnosa Bosne i Hercegovine o suradnji malih i srednjih poduzeća,
12. Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i OESS-a (*Organisation for Security and Co-operation in Europe*) iz područja obrane i sigurnosti,
13. Memorandum o razumijevanju između Europske unije i Bosne i Hercegovine o sudjelovanju Bosne i Hercegovine u programu MEDIA 2007,
14. Ugovor o kreditu za projekt između KfW-a, Frankfurt na Majni (KfW), i Bosne i Hercegovine, koju zastupa Ministarstvo financija i trezora (korisnik kredita) i Federacije Bosne i Hercegovine, koju zastupa Federalno ministarstvo financija i Elektroprivrede Bosne i Hercegovine d.d. Sarajevo (EPBiH) (agencija za izvedbu projekta\*) za iznos od 65.000.000 eura – *Vjetroelektrana Podveležje*,
15. Sporazum o financiranju između Bosne i Hercegovine i Međunarodnog fonda za poljoprivredni razvoj (IFAD) – *Projekt razvoja ruralnog poslovanja*,
16. Ugovor o jamstvu koji se odnosi na Ugovor o zajmu za Projekt centralnog grijanja Pale između Bosne i Hercegovine i Europske banke za obnovu i razvoj,



17. Dodatak br. 3 Sporazumu o financiranju u vezi s nacionalnim programom za Bosnu i Hercegovinu – Dio II. u okviru IPA komponente - pomoć u tranziciji i jačanje institucija za 2008. godinu,
18. Dopuna br. 1 Sporazumu o financiranju o državnom programu za Bosnu i Hercegovinu u okviru IPA komponente - pomoć u tranziciji i izgradnji institucija za 2012. godinu,
19. Dopuna br. 1 Sporazuma o financiranju u vezi s horizontalnim programom nuklearne sigurnosti i zaštite od zračenja u okviru Instrumenta prepristupne pomoći za 2011. godinu,
20. Sporazum o financiranju između Bosne i Hercegovine i Europske komisije u vezi s Višekorisničkim programom za TEMPUS 2013 u okviru Instrumenta prepristupne pomoći,
21. Ugovor o financiranju između Bosne i Hercegovine i JP Elektroprivreda Bosne i Hercegovine d.d. Sarajevo i Europske investicijske banke – Tehnička pomoć za vjetropark na području Vlašića, Travnik, BiH,
22. Sporazum o zajmu za *projekt Sustav navođnjavanja za općinu Livno – Livanjski horizont – sjeverni krak faza II*, između Bosne i Hercegovine, koju zastupa Ministarstvo financija i trezora, i Raiffeisen Bank International AG,
23. Sporazum o grantu EC IPA (Projekt kanalizacijskog sustava u Ljubuškom) između Bosne i Hercegovine i Međunarodne banke za obnovu i razvoj u funkciji administratora Europske komisije za Trust fond prepristupnog instrumenta Europske unije,
24. Prvi amandman na Sporazum o kreditu sklopljen 25. 10. 2011. godine za financiranje izgradnje kanalizacijskog i vodovodnog sustava za općinu Čelić između Bosne i Hercegovine, koju predstavlja Ministarstvo financija i trezora (zajmoprimac), i Unicredit Bank Austria AG, Beč, Austrija (banka),
25. Sporazum između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade San Marino o međunarodnom cestovnom prijevozu putnika i tereta,
26. Sporazum između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vijeća ministara Republike Albanije o uzajamnoj pomoći po pitanjima carine,
27. Regionalna konvencija o Pan-Euro-Mediterranskim preferencijalnim pravilima o podrijetlu robe,
28. Protokol između Ministarstva sigurnosti Bosne i Hercegovine, Ministarstva unutarnjih poslova Crne Gore i Ministarstva unutarnjih poslova Republike Srbije o osnivanju i funkcioniranju zajedničkog centra za policijsku suradnju,
29. Protokol između Ministarstva sigurnosti Bosne i Hercegovine i Ministarstva unutarnjih poslova Crne Gore o suradnji u području forenzičkih ispitivanja i vještačenja,
30. Provedbeni protokol između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Savezne Republike Njemačke o uz Sporazum između Europske zajednice i Bosne i Hercegovine o readmišiji osoba koje borave bez dozvola,
31. Ugovor o izručenju između Bosne i Hercegovine i Republike Turske,
32. Ugovor između Bosne i Hercegovine i Republike Turske o pravnoj pomoći u kaznenim stvarima,
33. Sporazum između Ministarstva obrane Bosne i Hercegovine i Ministarstva nacionalne obrane Narodne Republike Kine o osiguranju besplatne vojne pomoći Narodne Republike Kine za Bosnu i Hercegovinu,

34. Sporazum o kreditu između Bosne i Hercegovine, koju predstavlja Ministarstvo financija i trezora, i Unicredit Bank Austria AG za financiranje projekta "Modernizacija Univerziteta u Istočnom Sarajevu, Faza II.,
35. Financijki sporazum između Bosne i Hercegovine, Europske komisije i Upravljačkog tijela u Mađarskoj u vezi s integracijom fondova iz Instrumenta pretpristupne pomoći u okviru Međudržavnog programa suradnje za Jugoistočnu Europu za pomoć iz Europskog fonda za regionalni razvoj unutar cilja Europske teritorijalne suradnje,
36. Sporazum o financiranju između Bosne i Hercegovine i Europske komisije u pogledu prekograničnog programa Bosna i Hercegovina – Crna Gora u okviru Instrumenta pretpristupne pomoći za 2013. godinu,
37. Dopuna br. 1 Sporazuma o financiranju za državni program za Bosnu i Hercegovinu u okviru IPA komponenete - pomoć u tranziciji i izgradnji institucija za 2011. godinu,
38. Memorandum o razumijevanju između Vijeća ministara BiH i Vlade Sjedinjenih Američkih Država o razvojnoj suradnji za razdoblje 2012.-2016. godine,
39. Protokol između Bosne i Hercegovine i zemalja Beneluxa (Kraljevine Belgije, Velikog Vojvodstva Luksemburg, Kraljevine Nizozemske) o provedbi Sporazuma između Europske zajednice i Bosne i Hercegovine o readmisiji osoba koje borave bez dozvola (Provedbeni protokol),
40. Europska konvencija o pitanjima autorskog prava i srodnih prava unutar prekograničnog emitiranja putem satelita,
41. Konvencija Međunarodne organizacije rada o kolektivnom pregovaranju, broj 154 iz 1981. godine,
42. Konvencija Međunarodne organizacije rada o radnim odnosima (javne službe), broj 151 iz 1978. godine,
43. Ugovor između Bosne i Hercegovine i Kraljevine Maroko o pravnoj pomoći u kaznenim stvarima,
44. Ugovor o pravnoj pomoći u građanskim i gospodarskim stvarima između Bosne i Hercegovine i Kraljevine Maroko,
45. Sporazum o vojno-financijskoj suradnji između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Turske i Provedbeni protokol o financijskoj potpori između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Turske,
46. Sporazum o financijskoj suradnji – razmjena nota između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Savezne Republike Njemačke za projekt *Vjetropark Podveležje*,
47. Prvi amandman na Sporazum o zamjeni duga od 27. 2. 2012. između KfW-a, Frankfurt na Majni (KfW), i Bosne i Hercegovine, koju predstavlja Ministarstvo financija i trezora BiH (zajmoprimac), kao i Federacije Bosne i Hercegovine, koju predstavlja Federalno ministarstvo financija (FBiH), i Republike Srpske, koju predstavlja Ministarstvo financija (RS), u iznosu od 12.821.343,85 eura – „Zamjena duga 3“,
48. Sporazum o financiranju između Bosne i Hercegovine i Europske komisije u pogledu prekograničnog programa Hrvatska – Bosna i Hercegovina u okviru Instrumenta pretpristupne pomoći za 2013 godinu,
49. Amandman br. 4 na Sporazum o financiranju Europskog fonda za Bosnu i Hercegovinu (EFBH) - Program stambenih kredita, Program kredita za mala i srednja poduzeća - između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i KfW-a, Frankfur na Maini (KfW),

50. Okvirni sporazum o kreditu između Bosne i Hercegovine i Razvojne banke Vijeća Europe L/D 1789 (2013),
51. Sporazum o financiranju u vezi s pripremnom aktivnošću za očuvanje i obnovu kulturnog naslijeđa u sukobljenim područjima na Zapadnom Balkanu za 2012. godinu između Bosne i Hercegovine i Europske komisije (centralizirano upravljanje),
52. Izmjena Sporazuma o grantu švedskog Trust fonda – Projekt zaštite kvalitete voda u Bosni i Hercegovini: Vodovod i kanalizacija Mostar (TF099534) između Bosne i Hercegovine i Međunarodne banke za obnovu i razvoj,
53. Ugovor o grantu između Bosne i Hercegovine i JP Komunalno Čapljina d.o.o. i Europske banke za obnovu i razvoj koji se odnosi na investicijske grantove od Europske unije za Projekt vodoopskrbe Čapljinje,
54. Dodatni protokol 3 uz Sporazum o izinjama i pristupanju Srednjoeuropskom sporazumu o slobodnoj trgovini (CEFTA 2006),
55. Ugovora o izručenju između Bosne i Hercegovine i Kraljevine Maroko,
56. Ugovor broj 1 o amandmanu na Ugovor o garanciji (koji se odnosi na Ugovor o zajmu za cestu Banjaluka-Doboj, Faza 1. Projekta) potpisan 26. travnja 2012. godine između Bosne i Hercegovine i Europske banke za obnovu i razvoj,
57. Sporazuma o grantu GEF-a (Projekt održivog upravljanja šumama i krajolikom) između Bosne i Hercegovine i Međunarodne banke za obnovu i razvoj u ulozi agencije za implementaciju Fonda za globalni okoliš,
58. Nota sporazum između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Narodne Republike Kine o statusu bilateralnih ugovora,
59. Sporazum o trgovini naoružanjem, sastavljen u New Yorku, 2. travnja 2013. godine,
60. Treći dodatni protokol uz Europsku konvenciju o izručenju, sastavljen u Strasbourgu, 10. studenoga 2010. godine,
61. Sporazum između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Države Katar o reguliranju zapošljavanja državljana Bosne i Hercegovine u Državi Katar,
62. Ugovor o donaciji između Bosne i Hercegovine, koju zastupa Ministarstvo obrane Bosne i Hercegovine (primatelj donacije) i Švicarske, koju zastupa Veleposlanstvo Švicarske (donator) za donaciju 79 viljuškara „Steinbock“ i njihov prijevoz iz Švicarske u Bosnu i Hercegovinu,
63. Sporazum o financiranju (Projekt hitnog oporavka od poplava) između Bosne i Hercegovine i Međunarodne asocijacije za razvoj,
64. Ugovor o financiranju između Bosne i Hercegovine i Europske investicijske banke – Distribucija električne energije u BiH/B,
65. Ugovor o financiranju između Bosne i Hercegovine i Europske investicijske banke – Distribucija električne energije u BiH/C,
66. Prvi amandman na Kreditni sporazum od 25. 10. 2012. godine (projekt „Modernizacija Univerziteta u Bijaču“) između Bosne i Hercegovine i Raiffeisen Bank International AG,
67. Sporazum o zajmu i projektu između KfW-a, Frankfurt na Majni (KfW), i Bosne i Hercegovine, koju zastupa Ministarstvo financija i trezora (zajmoprimac), i Federacije Bosne i Hercegovine, koju predstavlja Federalno ministarstvo financija, i Elektroprivrede Bosne i Hercegovine, d.d. Sarajevo (EPBiH), (agencija za izvedbu projekta) u iznosu od 30.000.000,00 eura – *Hidroelektrana Janjići*,

68. Ugovor o financiranju između Bosne i Hercegovine i Europske investicijske banke za obnovljivu energiju – *HE Vranduk*,
69. Memorandum o razumijevanju između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Italije o suradnji na području obrane,
70. Sporazum o slobodnoj trgovini između država Europskog udruženja za slobodnu trgovinu i Bosne i Hercegovine,
71. Ugovora između Bosne i Hercegovine i Republike Srbije o izručenju,
72. **Otkazivanje** Sporazuma između Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije i Međunarodne agencije za atomsku energiju o primjeni garancija u vezi s Ugovorom o neširenju nuklearnog oružja.

Nadležna ministarstva pravovremeno su obavještavana o razmatranju sporazuma iz njihove nadležnosti i njihovi predstavnici su prisustvovali sjednicama Povjerenstva.

Za sve međunarodne ugovore razmatrane na sjednicama Povjerenstvo je pravovremeno dostavilo izvješća Domu naroda s prijedlogom Povjerenstva za davanje suglasnosti za ratificiranje odnosno otkazivanje međunarodnog sporazuma.

#### **Odjeljak D. Izvješća institucija Bosne i Hercegovine**

U 2014. godini na sjednicama Povjerenstva razmatrana su sljedeća izvješća o aktivnostima institucija BiH koje spadaju u nadležnost Povjerenstva, i to:

1. Izvješće o radu i financijsko izvješće Agencije za poštanski promet Bosne i Hercegovine za 2013. godinu, broj: 01,02-16-382/14 od 18. 3. 2014.;
2. Izvješće o radu Državnog regulatornog povjerenstva za električnu energiju u 2013. godini, broj: 01,02-29-592/14 od 7. 5. 2014.;
3. Izvješće o radu Vijeća ministara BiH za 2013. godinu u dijelu nadležnosti Povjerenstva za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, promet i veze Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH, broj: 01,02-50-19-660/14 od 26. 5. 2014., i to:
  - Ministarstva vanjskih poslova BiH,
  - Ministarstva vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH, osim u dijelu koji se odnosi na uvoz i izvoz naoružanja i vojne opreme,
  - Ureda za veterinarstvo BiH,
  - Uprave BiH za zaštitu zdravlja bilja,
  - Ureda za harmonizaciju i koordinaciju sustava plaćanja u poljoprivredi, prehrani i ruralnom razvoju BiH,
  - Ministarstva komunikacija i prometa BiH,
  - Regulatorne agencije za komunikacije BiH,
  - Agencije za sigurnost hrane BiH.

Povjerenstvo je pravovremeno razmotrilo sva dostavljena izvješća, a Domu naroda su dostavljena mišljenja Povjerenstva o svim navedenim izvješćima.

## **Odjeljak E. Izvješća i informacije Ministarstva vanjskih poslova BiH**

S obzirom na svoju nadležnost i u području vanjskih poslova, Povjerenstvo na svojim sjednicama redovito razmatra informacije i izvješća koje Ministarstvo vanjskih poslova BiH dostavlja Parlamentarnoj skupštini BiH. U izvještajnom razdoblju Povjerenstvo je razmatralo ukupno 18 informacija i dopisa Ministarstva vanjskih poslova BiH. Sjednicama Povjerenstva na kojima su razmatrane ove informacije bili su nazočni predstavnici Ministarstva vanjskih poslova BiH i dodatno ih obrazlagali, ovisno o interesu članova Povjerenstva. Sve informacije primljene su k znanju.

## **Odjeljak F. Izvješća o međunarodnim aktivnostima**

Iz svoje nadležnosti, a na temelju odredaba Pravilnika o međunarodnim aktivnostima Parlamentarne skupštine BiH, na sjednicama Povjerenstva u navedenom razdoblju razmatrano je ukupno 13 izvješća sa službenih putovanja parlamentarnih povjerenstava i izaslanstava. Povjerenstvo je primilo k znanju sva izvješća.

## **Odjeljak G. Ostala izvješća i informacije**

Osim izvješća o radu, Povjerenstvo je iz svoje nadležnosti razmatralo i druge vrste informacija i dokumenata, među kojima izdvajamo samo najzbitnije:

1. Prijedlog odluke o usvajanju Okvirne prometne politike Bosne i Hercegovine za razdoblje od 2013. do 2020. godine, predlagatelj: Vijeće ministara BiH;
2. Dopis Radio-televizije Bosne i Hercegovine u vezi s poslovnom i programskom egzistencijom triju javnih emitera u Bosni i Hercegovini;
3. Dopis Agencije za privatizaciju Federacije BiH u vezi s davanjem suglasnosti Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, broj: 01,02-16-1-1203/13 od 18. 11. 2013., i požurnice povodom istog dopisa;
4. Prijedlog izvješća o radu Povjerenstva za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, promet i veze Doma naroda PSBiH za 2013. godinu;
5. Prijedlog orijentacijskog plana rada Povjerenstva za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, promet i veze Doma naroda PSBiH za 2014. godinu;
6. Izbor predsjedatelja Povjerenstva za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, promet i veze Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH;
7. Upoznavanje sa zaključkom Odbora Javnog radiotelevizijskog sustava BiH.

Nakon razmatranja na sjednicama Povjerenstva, pripremljeni su i Kolegiju Doma naroda odnosno Domu naroda (ovisno o sadržaju materijala) dostavljena izvješća o stavovima Povjerenstva za svaki od navedenih materijala.

## POGLAVLJE II. OSTALE AKTIVNOSTI POVJERENSTVA

Osim redovitih sjednica, Povjerenstvo je u 2014. sudjelovalo i u drugim aktivnostima:

- rasprava „Radna mjesta za Bosnu i Hercegovinu“, u organizaciji Ureda Svjetske banke u BiH i Vijeća ministara BiH, PSBiH, Bijela dvorana, 30. 1. 2014.;
- Prezentacija vanjskotrgovinske razmjene Bosne i Hercegovine sa svijetom u 2013. godini, u organizaciji Vanjskotrgovinske komore BiH, 18. 2. 2014.;
- Javna rasprava o izmjeni Kodeksa o komercijalnim komunikacijama, u organizaciji Regulatorne agencije za komunikacije BiH, 18. 3. 2014.;
- 2. sastanak parlamentaraca zemalja ugovornih stranaka Energetske zajednice, Beč, Austrija, 3. 7. 2014. godine.

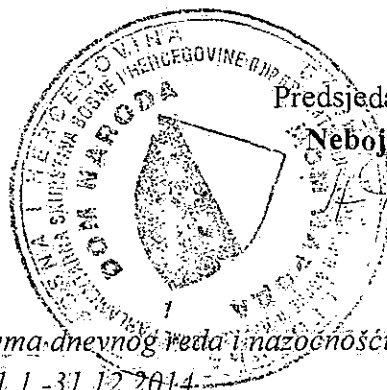
## POGLAVLJE III. SAŽETAK

Može se konstatirati da je rad Povjerenstva za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, promet i veze Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH u 2014. godini bio uspješan. Rad Povjerenstva u najvećoj mjeri ovisio je o materijalima koje je dostavilo Vijeće ministara BiH odnosno Predsjedništvo BiH.

Svi materijali iz nadležnosti Povjerenstva pravovremeno su razmatrani, a sva izvješća, mišljenja i drugi akti pravovremeno su dostavljani predsjedatelju odnosno Kolegiju Doma naroda na daljnji postupak.

Osim toga, članovi Povjerenstva bili su nazočni i drugim sastancima i skupovima na kojima su razmatrane teme i pitanja iz nadležnosti Povjerenstva.

Svojim radom Povjerenstvo za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, promet i veze Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH u 2014. maksimalno je nastojalo doprinijeti uspješnom radu Doma naroda.



Predsjedatelj Povjerenstva  
**Nebojša Radmanović**

Prilog:

Tablica 1. Pregled sjednica Povjerenstva s točkama dnevnog reda i nazočnošću, 1. 1. - 31. 12. 2014.

Tablica 2. Nazočnost sjednicama Povjerenstva, 1. 1. - 31. 12. 2014.

**Tablica 1. Pregled sjednica Povjerenstva s točkama dnevnog reda i nazočnošću, 1. 1. – 31. 12. 2014.**

<b>Broj i datum održavanja sjednice</b>	<b>Broj razmatranih točaka dnevnog reda na sjednici</b>	<b>Nazočnost članova Sjednicama Povjerenstva (%)</b>
27. sjednica 24. 1. 2014.	22	67
28. sjednica 12. 3. 2014.	8	67
29. sjednica 20. 3. 2014.	5	67
30. sjednica 29. 4. 2014.	22	80
31. sjednica 5. 6. 2014.	14	80
32. sjednica 9. 7. 2014.	17	83
33. sjednica 25. 7. 2014.	11	67
34. sjednica 25. 7. 2014.	1	83
35. sjednica 10. 9. 2014.	13	83
<b>Ukupan broj sjednica: 9</b>	<b>Ukupno: 113</b>	<b>Prosjek nazočnosti (%): 75</b>

**Tablica 2. Nazočnost sjednicama Povjerenstva, 1. 1. – 31. 12. 2014.**

	<b>Hasan Bećirović/ Seudin Hodžić</b>	<b>Stjepan Krešić</b>	<b>Staša Košarac</b>	<b>Nermina Kapetanović</b>	<b>Borjana Krišto</b>	<b>Ognjen Tadić</b>	<b>Ukupno</b>
27. sjednica 24.01.	-	+	+	-	+	+	4
28. sjednica 12.03.	-	+	+	-	+	+	4
29. sjednica 20.03.	+	+	+	+	-	-	4
30. sjednica 29.04.		+	+	-	+	+	4
31. sjednica 05.06.		+	+	+	+	-	4
32. sjednica 09.07.	+	+	-	+	+	+	5
33. sjednica 25.07.	+	+	+	-	+	-	4
34. sjednica 25.07.	+	+	+	+	+	-	5
35. sjednica 10.09.	-	+	+	+	+	+	5
<b>Ukupno</b>	<b>4/7</b>	<b>9/9</b>	<b>8/9</b>	<b>5/9</b>	<b>8/9</b>	<b>5/9</b>	<b>39/52</b>
<b>%</b>	<b>57</b>	<b>100</b>	<b>89</b>	<b>55</b>	<b>89</b>	<b>55</b>	<b>75</b>

Predsjedatelj Povjerenstva Hasan Bećirović umro je 20. 4. 2014.

Od 32. sjednice, 9. 7. 2014., predsjedatelj Povjerenstva bio je Seudin Hodžić.



10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40